

# ATIKAMEKW NEHIROWISIW OTIPERITAMOWININA WIR TAPIROWE KITCI MIHITISOTC

Forum sur la gouvernance et le droit atikamekw  
MANAWAN



En 2013, la Chaire de recherche du Canada sur la diversité juridique et les peuples autochtones de l'Université d'Ottawa a conclu un partenariat de recherche avec le Conseil de la nation atikamekw dans le but de renforcer la gouvernance de la nation atikamekw en matière de prise en charge des problèmes de violence familiale et de protection de la jeunesse.

Par le biais de cette recherche, la nation atikamekw a exprimé le désir de soutenir et de renforcer les systèmes atikamekw existants en matière de protection de l'enfance et de développer un système de justice communautaire qui refléterait les valeurs et les savoirs juridiques traditionnels atikamekw et lui permettrait de mieux répondre aux problèmes de violence conjugale et familiale au sein des communautés et en milieu urbain. Pour atteindre ce dernier objectif, le Conseil de la nation atikamekw visait aussi l'adoption d'une Politique en matière de violence familiale.

Dans le but de documenter ces savoirs et traditions juridiques, cent dix-huit entrevues ont été effectuées avec des participant(e)s et des intervenant(e)s des trois communautés atikamekw ainsi que dans les milieux urbains avoisinants. Ces entrevues, très riches en contenu, ont permis de mettre en valeur les fondements essentiels du droit atikamekw.

À cette étape du projet, il est donc primordial de partager les résultats avec les participants et l'ensemble des trois communautés, mais aussi de situer cette contribution dans l'ensemble de la recherche effectuée sur les traditions juridiques atikamekw dans différents secteurs d'intérêt pour la nation (famille, enfance, justice et territoire). C'est l'objectif des deux journées dont le déroulement est celui qui est proposé dans ce programme.

## Programme préliminaire

### Vendredi 26 octobre 2018

- 11h00 - 12h00      Accueil
- 12h00 - 13h15      *Dîner*
- 13h15 - 14h00      Mot de bienvenue des **Grand Chef** et **Chef de Manawan**
- Cérémonie d'ouverture**
- 14h00 - 15h00      **Eva Ottawa.** Présentation des objectifs de la rencontre et de son déroulement, remerciements des partenaires ;  
**Anne Fournier.** Historique des démarches de gouvernance atikamekw incluant la présentation de la politique sociale atikamekw (1997-2018) et ses 3 volets : enfance-jeunesse, famille et aînés, présentation ;  
**Ghislain Otis.** Présentation de la *Chaire de recherche du Canada sur la diversité juridique et les peuples autochtones* à l'Université d'Ottawa et du partenariat établi.
- 15h00 - 16h15      **Enfance-jeunesse : protection et adoption coutumière**
- Anne Fournier.** Présentation de l'entente en vertu de la loi 37.5 et des changements pour le Système d'Intervention d'Autorité Atikamekw ;  
**Marie-Ève Sylvestre et Mylène Jaccoud.** Présentation des résultats de l'équipe de recherche : principaux défis liés à la mise en œuvre du Système d'Intervention d'Autorité Atikamekw ;  
**Anne Fournier.** Projet de loi 113 en matière d'adoption coutumière et présentation du comité de travail pour désigner une autorité compétente ;  
**Eva Ottawa.** Projet de recherche sur la circulation des enfants à Manawan : résultats préliminaires.
- 16h15 - 16h30      *Pause*
- 16h30 - 17h15      **Discussions thématiques, en ateliers**
- 17h15 - 18h00      Retour en plénière, **débats**
- Conclusions de la journée*
- 19h00                *Souper*

## Samedi 27 octobre 2018

- 8h00 - 8h45*      *Accueil, déjeuner*
- 8h45 - 10h30*      **Famille et violence familiale**
- Marie-Claude Barbeau-Leduc.** Bilan de la situation actuelle au niveau de la prise en charge de la violence familiale dans les communautés : à la fois surjudiciarisation (et ses effets) et sous-intervention ;
- Christian Cocoo.** Justice traditionnelle atikamekw ;
- Anne Fournier.** Présentation du Protocole d'entente en matière de mesures de rechange.
- 10h45 - 11h00*      *Pause*
- 11h00 - 11h15*      **Marie-Eve Sylvestre et Mylène Jaccoud.** Présentation de l'ébauche de politique en matière de violence familiale.
- 11h15 - 12h00*      **Discussions thématiques, en ateliers**
- 12h00 - 12h30*      Retour en plénière, **discussions**
- 12h30 - 13h45*      *Dîner*
- 13h45 - 16h15*      **Territoire**
- Benoît Éthier, Gérald Ottawa et Christian Cocoo.** Présentation du projet de recherche sur le territoire et le code de pratique ;
- Suzy Basile.** Présentation sur les femmes et la gouvernance territoriale.
- 16h15 - 16h30*      *Pause*
- 16h30 - 17h30*      En plénière, **débats**
- 17h30-18h00*      Mot de clôture des **Grand Chef** et **Chef de Manawan**
- Cérémonie de clôture
- 18h00*              *Souper*

## Présentation des conférenciers-cières

**Suzy Basile** est originaire de la communauté Atikamekw de Wemotaci. Elle a une formation académique, un baccalauréat et une maîtrise en anthropologie. Elle est professeure à l'École d'études autochtones de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue (UQAT), au campus de Val-d'Or. Elle est membre du comité directeur du Réseau de recherche et de connaissances relatives aux peuples autochtones (DIALOG). Elle a soutenu, en 2016, une thèse de doctorat en sciences de l'environnement à l'UQAT. Cette thèse porte sur le rôle et la place des femmes Atikamekw dans la gouvernance du territoire et des ressources naturelles. Suzy Basile a également rédigé et codirigé divers ouvrages sur le sujet de l'éthique de la recherche avec les peuples autochtones. Elle est codirectrice du secteur de la recherche de la Commission sur les relations entre les Autochtones et certains services publics : écoute, réconciliation et progrès (CERP) qui est en cours au Québec.

**Marie-Claude Barbeau-Leduc** est bachelière et titulaire d'une maîtrise en criminologie. Elle a concentré sa carrière clinique auprès d'une clientèle en santé mentale ainsi qu'en situation d'itinérance et de toxicomanie. Suivant son vif intérêt pour les questions autochtones, c'est depuis 2015 qu'elle travaille au sein du projet de recherche « Vers un modèle de justice atikamekw ». Marie-Claude Barbeau-Leduc s'est particulièrement intéressée, lors de ces études supérieures, à l'expérience des Atikamekw lors de la judiciarisation de situations de violence familiale. Elle travaille également à l'évaluation du projet Saqijuq, un projet de justice alternative au Nunavik.

**Christian Cocoo** est originaire de la communauté atikamekw de Wemotaci. Formé en anthropologie à l'Université Laval de Québec, il est coordonnateur des Services culturels au Conseil de la Nation Atikamekw depuis 1998. Il travaille activement à la valorisation et à la pérennisation de la culture de sa nation. Il initie et coordonne des activités de documentation, de transfert et de rayonnement sur l'histoire, les savoirs et les savoir-faire traditionnels atikamekw. Il collabore également depuis plusieurs années à différents projets de recherche avec des organismes et des chercheurs de différentes universités.

**Benoît Ethier** est professeur adjoint à l'École d'études autochtones de l'Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue. Il s'intéresse aux enjeux territoriaux autochtones, aux droits coutumiers, aux savoirs autochtones relatifs à la gestion des ressources territoriales, au pluralisme juridique et aux relations autochtones/allochtones au sein des territoires.

**Anne Fournier** est avocate et détentrice d'un diplôme de deuxième cycle en droit. Elle travaille dans les domaines de l'enfance et de la famille depuis vingt-cinq ans et contribue aux travaux du Conseil de la nation atikamekw sur les questions de la justice et des services sociaux depuis près de vingt ans. Elle a participé à la conception et à la mise en œuvre du régime particulier de protection de la jeunesse destiné aux enfants Atikamekw des communautés de Manawan et de Wemotaci et à leurs familles. À la demande du Ministre de la justice du Québec, elle agit à titre de conseillère juridique pour le groupe de travail sur l'adoption coutumière en milieu autochtone. Anne Fournier a contribué aux travaux qui ont mené à la reconnaissance par le législateur québécois d'effets juridiques à l'adoption coutumière autochtone, concrétisée en droit québécois par l'insertion, à l'intérieur du *Code civil*, de deux catégories de mode de prise en charge d'un enfant, soit la tutelle coutumière et l'adoption coutumière autochtones. Depuis cinq ans, Anne Fournier agit à titre de coordonnatrice du projet de recherche établi en partenariat entre la chaire de recherche du Canada sur la diversité juridique et les peuples autochtones et le Conseil de la nation atikamekw.

**Mylène Jaccoud** est professeure titulaire, École de criminologie et chercheure au Centre de recherche en droit public de l'Université de Montréal. Elle est spécialisée sur l'étude de la justice pénale en contexte autochtone au Québec et également sur les approches alternatives en matière de justice, plus précisément sur la justice réparatrice et les pratiques de médiation. Elle co-dirige avec Marie-Eve Sylvestre le projet « Renforcer la gouvernance atikamekw : vers un modèle atikamekw de prise en charge des conflits et problèmes liés à la violence conjugale et à la protection de la jeunesse », projet intégré au projet dirigé par Ghislain Otis (professeur de droit à l'Université d'Ottawa, État et cultures juridiques autochtones : un droit en quête de légitimité).

**Ghislain Otis** est membre du Barreau du Québec et détient un PhD de l'Université de Cambridge (récipiendaire du prix de thèse Yorke). Professeur à la section de droit civil de l'Université d'Ottawa, il est titulaire de la *Chaire de recherche du Canada sur la diversité juridique et les peuples autochtones* (niveau 1). Il a été élu membre de l'Académie des sciences sociales de la Société royale du Canada en 2013. Le professeur Otis dirige plusieurs projets de recherche dont un grand partenariat international pour l'étude comparative de la gestion du pluralisme juridique en contexte autochtone (voir [www.legitimus.ca](http://www.legitimus.ca)). Outre ses articles et ses nombreuses communications scientifiques, les ouvrages qu'il a dirigés et co-rédigés au cours des dernières années incluent : *Gouvernance autochtone et fédéralisme/Aboriginal Governance and Federalism*, Presses de l'Université Laval, Québec, 211 p., (avec Martin Papillon), 2013; *L'adoption coutumière autochtone : les défis du pluralisme juridique*, Presses de l'Université Laval, Québec, 230 p., 2013; *Le juge et le dialogue des cultures juridiques*, Karthala, Paris, 228 p., 2013; *Méthodologie du pluralisme juridique*, Karthala, Paris, 284 p., 2012; Il est co-auteur et directeur scientifique d'un ouvrage à paraître : *Contributions à l'étude des systèmes juridiques autochtones et coutumiers* (2018, Presses de l'Université Laval). Un autre livre est en préparation (*La rencontre des systèmes juridiques autochtones et étatiques*).

**Eva Ottawa**, atikamekw nehirowisi iskwew, est membre du comité de direction de la Chaire de recherche du Canada sur la diversité juridique et les peuples autochtones et candidate à la maîtrise en droit civil à l'Université d'Ottawa. Son projet de recherche vise à documenter les pratiques, les traditions, les savoirs et les normes en matière de circulation des enfants chez les atikamekw nehirowisiwok de Manawan.

**Marie-Eve Sylvestre** : Marie-Eve Sylvestre est professeure titulaire à la Section de droit civil de la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa. Ses travaux de recherche portent sur la criminalisation des personnes pauvres et marginalisées qui utilisent les espaces urbains (par exemple, les personnes en situation d'itinérance et les usagers de drogue et d'alcool), la justice autochtone ainsi que les mesures de rechange à la judiciarisation. Elle co-dirige avec Mylène Jaccoud le projet « Renforcer la gouvernance atikamekw : vers un modèle atikamekw de prise en charge des conflits et problèmes liés à la violence conjugale et à la protection de la jeunesse », projet intégré dans un partenariat de recherche dirigé par Ghislain Otis (professeur à l'Université d'Ottawa, État et cultures juridiques autochtones : un droit en quête de légitimité).

## Remerciements

Au Grand Chef et au Chef de Manawan, aux membres du Conseil de la Nation Atikamekw, aux membres du Système d'Intervention d'Autorité Atikamekw,

Aux membres élus des trois communautés ainsi qu'aux membres du Conseil de bande,

Aux membres du Comité atikamekw d'orientation de la recherche (CAOR),

A tous les participants aux entrevues, à toutes les personnes impliquées dans la recherche sur la diversité juridique et les peuples autochtones mené par la Chaire de recherche du Canada, dont l'équipe de recherche et son comité d'orientation,

Aux partenaires financiers qui ont généreusement soutenu l'organisation de ces deux journées,

A tous les habitants des trois communautés et tout particulièrement à ceux et celles qui ont fait le déplacement jusqu'à Manawan,

Au directeur de l'école, monsieur Sakay Ottawa, ainsi qu'à madame Mélanie Petiquay, à madame Nicole Petiquay, traductrice, aux interprètes de la Socam, à son responsable et son équipe, à tous les participants bénévoles qui ont participé à l'organisation de cet événement, dont le comité organisateur.



### Conseil de la nation atikamekw



### Laboratoire de recherche sur les enjeux relatifs aux femmes autochtones

